



théâtre

# La Terre entre les mondes

Métie Navajo / Jean Boillot

mardi 14 mai - 20h30

—  
durée 1h50  
grande salle numérotée

l'onde

Théâtre Centre d'Art  
Vélizy-Villacoublay  
01 78 74 38 60 | londe.fr

# Distribution

texte **Métie Navajo**

mise en scène **Jean Boillot**

avec **Lya Bonilla, Sophia Fabian, Christine Muller, Giovanni Ortega, Cyrielle Rayet,**

**Stéphanie Schwartzbrod**

assistant à la mise en scène **Philippe Lardaude**

stage assistant mise en scène **Augustin Pot**

scénographie **Laurence Villerot**

lumières **Ivan Mathis**

costumes **Virginie Breger**

création sonore **Christophe Hauser**

régie générale **Perceval Sanchez**

photos © **Sylvain Martin – Square & Martin's**

**production** La Spirale - Cie Jean Boillot. Compagnie conventionnée par la Direction régionale des affaires culturelles du Grand Est

**coproduction** Théâtre Jean Vilar- Vitry-sur-Seine, Bords 2 scènes – Vitry-le-François, EMC- Saint-Michel-sur-Orge, CDN de Sartrouville, Théâtre Joliette, Marseille

**avec le soutien** du Nest – CDN de Thionville, du Studio Théâtre de Vitry-sur-Seine, l'aide de la Région Grand Est, le Département du Val-de-Marne, d'ARTCENA et de la Spedidam

## **La Terre entre les mondes**

Il y a des régions tranquilles au Mexique, les plus éloignées des Etats-Unis et les plus proches de Dieu, c'est ce qu'on dit. Là, entre un village maya et les vastes plaines recouvertes de soja, qui un jour étaient forêts, au pied d'une croix qui ne porte plus de Christ, deux jeunes filles creusent un trou pour un fantôme. La plus noire, Cecilia, est maya et vit au village avec son père qui soliloque en appelant la pluie. La plus blonde, Amalia, à peine plus jeune, appartient à une congrégation religieuse européenne qui travaille la terre et vit retranchée du monde. Elle n'a jamais vu plus loin que les plantations, elle a soif d'océans, d'arbres. Autour d'elles, une sœur jalouse, une mère disparue,

une morte qui refuse de mourir, et les dieux priés ou déchus.

À travers Cecilia et Amalia, ce sont deux univers qui se regardent, eux-mêmes confrontés à l'intrusion sans état d'âme du monde technologique moderne. Une pièce, délicate et puissante, sur la disparition (des êtres, des cultures, de l'environnement naturel), sur le monde magique des croyances, sur la force vitale de la jeunesse, et qui s'attache à faire entendre les langues parlées et leur beauté comme autant de liens vivants.



# Note d'intention

## Des mondes au féminin

« *La Terre entre les mondes* me bouleverse parce qu'elle exerce intensément ma capacité d'empathie. Grâce à une théâtralité épurée (les paroles et les actions sont comptées), elle me rapproche de réalités différentes, lointaines, féminines, quelque part au Mexique. Elle me donne accès à des altérités fragiles : Cécilia et d'Amalia, deux très jeunes femmes issues d'une famille maya et d'une communauté mennonite, avec chacune leurs histoires, leur langue, leurs croyances. Elle fait appel à l'esprit d'enfance qui donne accès au monde visible et invisible des Mayas où les hommes (morts et vivants), les animaux, les végétaux et les dieux coexistent au milieu de la Nature. Les existences de ces jeunes filles sont menacées par l'agriculture intensive et le projet d'une ligne de train, avec leurs effets délétères : féminicides, corruption, expropriations des indigènes de leurs terres ancestrales (dernier épisode d'un combat pour la conquête de droits des indigènes, commencé avec la décolonisation espagnole et la Révolution Mexicaine), déforestation, assèchement, épuisement des sols, exportation des récoltes sans que les habitants n'en profitent, exactions des narcotraiquants. Tenant à distance ces violences, la scène est un refuge pour ces existences évanescentes. Un autre monde s'y développe qui se conjugue au féminin.

La pièce raconte le combat discret de femmes pour leur émancipation par la transmission des savoirs. La grand-mère Abuela a appris à sa petite fille Cécilia, la langue et la culture maya. À son tour, Cécilia transmet son savoir, à la fois scolaire et culturel, à Amalia. La pièce se termine sur une utopie féministe, après qu'un ouragan, comme une vengeance du meurtre d'Amalia, ait tout emporté. Emergeant du déluge, la rencontre finale entre Cécilia et *La femme de plusieurs vies*, est le prélude d'un autre monde possible qui se déclinerait au féminin. Et ça commence par une danse. »

Jean Boillot

## Métie Navajo

Après des études de lettres menées jusqu'à l'agrégation, elle se consacre à l'enseignement des lettres et du théâtre en banlieue parisienne et à l'écriture qui finit par l'occuper entièrement. Elle publie des textes aux croisements des genres dans différentes revues. Elle travaille avec plusieurs compagnies de théâtre, plus particulièrement comme autrice et dramaturge avec la compagnie KL. En 2010, elle crée *Toute Vie est une vie* dans des lieux alternatifs mais aussi des salles de spectacle. En 2014, la pièce *Ousama Big Ben*, ou *la folle histoire de la compagnie irrégulière* obtient le prix Guérande. Elle rejoint la coopérative d'écriture, collectif d'auteurs, en 2015 et participe à l'écriture de bals littéraires. En 2016, sa pièce *Taisez-vous ou je tire* est portée à la scène par Cécile Arthus. Le second volet *Eldorado Dancing*, lauréat de la bourse d'Aide à l'écriture théâtrale de l'Association Beaumarchais-SACD et du label Jeunes textes en liberté, est créé en 2019. Métie Navajo est autrice associée au Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine de 2018 à 2021.

## Jean Boillot

Après des études de musique classique, il choisit le théâtre, fait ses études d'acteur à l'Atelier du Théâtre de la Criée, au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique et à la London Academy of Music and Dramatic Art. Il étudie la mise en scène à l'INSAS de Bruxelles et dans l'Unité Nomade (Saint-Pétersbourg, Berlin et Strasbourg.)

En 1995, Jean Boillot fonde sa compagnie, La Spirale. Il met en scène toute sorte de textes, des textes non-théâtraux, des textes de répertoire et contemporains, ainsi que des pièces de théâtre musical. En 2010, Jean Boillot prend la direction du NEST – Centre Dramatique National transfrontalier de Thionville, avec un projet transfrontalier autour du théâtre, de la musique et des adolescents. En 2020, au terme de son mandat à la tête du NEST, il réactive sa compagnie La Spirale à Metz, conventionnée par le Ministère de la Culture et subventionnée par le Conseil Régional Grand-Est. Il y poursuit son travail de créations et de recherches. En 2022, il crée *La terre entre les mondes* de Métie Navajo, au Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine. Il mène une recherche au sein du Nouveau Décaméron, un laboratoire des nouvelles dramaturgies hybrides, pour mettre à jour de nouveaux formats théâtraux immersifs et participatifs, grâce à l'usage des nouvelles technologies.

**«Il n'y a pas lieu  
de distinguer  
l'espace des  
vivants de celui  
des morts.**

**Peut-être  
l'espace du rêve  
enveloppe-t-il  
l'ensemble»**

**Métie Navajo**

# Vos prochains rendez-vous



## Sly Johnson - 55,4

musique > jeudi 16 mai /20h30

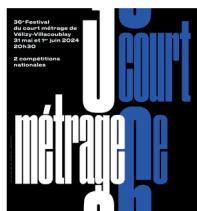
Entre funk, soul et hip-hop, Sly Johnson partage ses rythmes à la fois puissants, sensuels et sensibles. Son nouvel album 55,4, est une vraie gourmandise fabriquée maison en 55 jours !



## Mozart Messe en ut - Orchestre national d'Île-de-France

musique > vendredi 24 mai /20h30

D'une densité incroyable, la musique imaginée par Mozart est une cathédrale sonore où chaque note contribue à l'élévation spirituelle.



## Festival du Court métrage – avec le Ciné-Club de Vélizy-Villacoublay

cinéma > vendredi 31 mai, samedi 1er juin /20h30

Comme chaque année, le Festival du Court métrage vous réserve de nombreuses découvertes surprenantes, captivantes, prometteuses ... Soyez au rendez-vous avec le 7e Art !



## Présentation de saison 24-25

rendez-vous > jeudi 20 juin /19h30

C'est le rendez-vous incontournable où l'on vous dit tout sur la saison à venir. Joël Gunzburger vous présente la nouvelle programmation, ses lignes de force, ses surprises, ses coups de cœur ... Réservez vos places !

---

**La billetterie** est ouverte du mardi au vendredi de 13h à 18h30, le samedi de 11h à 16h et 1h avant chaque représentation

### Réservations

labilletterie@londe.fr

01 78 74 38 60 | londe.fr